



## صحيفة بيانات السلامة

17.03 : نسخة : 26 نوفمبر 2019 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج : SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN  
كود المنتج : 00144497

وسائل التعريف الأخرى  
غير متوفرة.

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.  
استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings SPRL/BVBA  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

PMCSafety@PPG.com

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Skin Sens. 1, H317  
STOT SE 3, H335  
STOT RE 2, H373  
Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطير وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

: الرمز

00144497

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

26 نوفمبر 2019

SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN

## القسم 2: بيان الأخطار

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

: عبارات المخاطر

تحذير

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفايات

: مكونات خطرة

: عناصر التوسيم التكميلية

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات مبيحة خطرة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق مبيحة للأطفال

: تحذير لمسي من الخطر

البس قفازات واقية. البس ملابس واقية. البس واقي العين أو الوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

يُخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

غير قابل للتطبيق.

P280, P210, P260, P304 + P340, P303 + P361 + P353, P305 + P351 + P338, P403, P235

xylene

راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)

Quartz (SiO2)

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياتها الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج.

الرمز :	00144497	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	26 نوفمبر 2019
		SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN	

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط :

خليط

اسم المكون/المنتج	المعرفات	% بالوزن	التصنيف تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع
xylene	01-2119488216-32 :# REACH المفوضية الأوروبية: 215-535-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)	خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 25036-25-3	≥10 - ≤25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317	[1]
crystalline silica, respirable powder (<10 microns)	المفوضية الأوروبية: 238-878-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 14808-60-7	≥1.0 - ≤5.0	,1 RE STOT H372 (استنشاق)	[1] [2]
ethylbenzene	01-2119489370-35 :# REACH المفوضية الأوروبية: 202-849-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي)	[1] [2]
1-methoxy-2-propanol	01-2119457435-35 :# REACH المفوضية الأوروبية: 203-539-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 107-98-2 فهرست: 603-064-00-3	≥1.0 - ≤5.0	H304 ,1 .Tox .Asp Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	[1] [2]
4-nonylphenol, branched	01-2119510715-45 :# REACH المفوضية الأوروبية: 284-325-5 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 84852-15-3 فهرست: 601-053-00-8	≥0.30 - ≤2.4	H302 ,4 .Tox Acute H314 ,1B .Corr Skin H318 ,1 .Dam Eye H361fd ,2 .Repr (الخصوبة و الجنين) ,1 Acute Aquatic (10)=(M H400 ,1 Chronic Aquatic (10=M) H410	[1] [5]
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	01-2119457273-39 :# REACH المفوضية الأوروبية: 918-481-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): (918-481-9 EC) 64742-48-9	≥1.0 - ≤5.0	Asp. Tox. 1, H304 EUH066	[1]
Urea, polymer with formaldehyde, butylated	خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 68002-19-7	≥1.0 - ≤5.0	Aquatic Chronic 4, H413	[1]
toluene	01-2119471310-51 :# REACH المفوضية الأوروبية: 203-625-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 108-88-3 فهرست: 601-021-00-3	≤0.30	H225 ,2 .Liq .Flam H315 ,2 .Irrit Skin H361d ,2 .Repr (الجنين) H336 ,3 SE STOT H373 ,2 RE STOT H304 ,1 .Tox .Asp	[1] [2]
Nonylphenols	المفوضية الأوروبية: 294-048-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 91672-41-2	≤0.030	H302 ,4 .Tox Acute H314 ,1B .Corr Skin H318 ,1 .Dam Eye H361fd ,2 .Repr (الخصوبة و الجنين) ,1 Acute Aquatic	[1] [5]

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

			10)=(M H400 1 Chronic Aquatic 10)=(M H410 EUH071 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.
--	--	--	---

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزئيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزئيلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-211955267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزئيلين.

#### النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قلقاً مكافئاً

[6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً .

##### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج

الدمعان

احمرار

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN			

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج المسلك التنفسي السعال	استنشاق :
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج احمرار الجفاف التشقق	ملامسة الجلد :
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: الآم المعدة	الابتلاع :

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة. لا يوجد علاج محدد.	ملاحظات للطبيب :
	معالجات خاصة :

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.	وسائل الإطفاء المناسبة :
لا تستخدم المياه النفاثة.	وسائل الإطفاء غير المناسبة :

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.	الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :
قد تحتوي نواتج الإحلل للمواد الآتية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين أكسيد/أكاسيد فلزية فورمالدهيد.	منتجات احتراق خطيرة :

##### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطرة. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.	إحتياطات خاصة لمكافحة الحريق :
ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. تياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.	معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.	للأفراد من خارج فريق الطوارئ :
إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسيان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".	لمسعفي الطوارئ :

: الرمز

00144497

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

26 نوفمبر 2019

SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

**6.2 الاحتياطات البيئية :** تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبولوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

**انسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبدل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البولوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

**إجراءات للحماية :** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها العين والجلد والثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. تُراعى مراجعة التعليمات الخاصة/صحيفة بيانات السلامة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. يُراعى استخدام أدوات لا تُحدث شرراً. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. يراعى تبديد الكهرباء الساكنة خلال النقل لتلافي وقوع الحريق أو الانفجار و ذلك بتأريض وربط الأوعية والمعدات قبل نقل المادة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بفتح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُيِّحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيم حد التعرّض
xylene	<b>OE EU (أوروبا, 2/2017).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
Quartz (SiO2)	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2019).</b> TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: القابلة للتنشق.
ethylbenzene	<b>OE EU (أوروبا, 2/2017).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 884 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
1-methoxy-2-propanol	<b>OE EU (أوروبا, 2/2017).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 568 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 375 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
toluene	<b>OE EU (أوروبا, 2/2017).</b> تمتص عن طريق الجلد. STEL: 384 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 192 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.

إن كان هذا المنتج يحتوي على مُكوّنات لها حدود تعرّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### DNEL

اسم المُكوّن/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المُعرّضين	التأثيرات	
xylene	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى بالفم	12.5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي	
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	ethylbenzene	DNEL	طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	15 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

اسم المكون/المنتج	النوع	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
1-methoxy-2-propanol	DNEL	طويل المدى استنشاق	77 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	293 مج / م <sup>3</sup>	موضعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	33 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	43.9 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	78 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	183 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	369 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م <sup>3</sup>	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
4-nonylphenol, branched	DNEL	طويل المدى بالفم	0.08 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	قصير المدى بالفم	0.4 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.4 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.5 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	0.8 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	1 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	3.8 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	7.5 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	7.6 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	15 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
toluene	DNEL	طويل المدى بالفم	8.13 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	56.5 مج / م <sup>3</sup>	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	56.5 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	192 مج / م <sup>3</sup>	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	192 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	226 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / م <sup>3</sup>	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	384 مج / كجم bw / اليوم	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	384 مج / م <sup>3</sup>	موضعي
DNEL	قصير المدى استنشاق	384 مج / م <sup>3</sup>	مجموعي	

**PNEC**

اسم المكون/المنتج	النوع	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
xylene	-	ماء عذب	0.327 مج / لتر	-
	-	مياه البحر	0.327 مج / لتر	-
	-	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر	-
	-	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	-	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-
	-	التربة	2.31 مج / كجم	-
ethylbenzene	-	ماء عذب	0.1 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.01 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	9.6 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأثران



26 نوفمبر 2019		تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :		00144497		الرمز :	
SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN							
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية							
تقسيم الأثران	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	1-methoxy-2-propanol	-		
تقسيم الأثران	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-		-		
-	20 مج / كجم	تسمم ثانوي	-		-		
عوامل التقييم	10 مج / لتر	ماء عذب	-		-		
عوامل التقييم	1 مج / لتر	مياه البحر	-		-		
عوامل التقييم	100 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-		-		
تقسيم الأثران	41.6 مج / كجم	رواسب المياه العذبة	-		-		
تقسيم الأثران	4.17 مج / كجم	رواسب المياه البحرية	-		-		
تقسيم الأثران	2.47 مج / كجم	التربة	-	toluene	-		
توزيع الحسابية	0.68 مج / لتر	ماء عذب	-		-		
توزيع الحسابية	0.68 مج / لتر	مياه البحر	-		-		
توزيع الحسابية	13.61 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-		-		
تقسيم الأثران	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-		-		
-	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-		-		

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى : الضوابط الهندسية المناسبة للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166. أدوات حماية الوجه/العين :

## حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقا ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقا ل EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل : قفازات

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناوله المنتج.

إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN			

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

سائل.	الحالة الفيزيائية :
أخضر.	اللون :
أروماتية.	الرائحة :
غير متوفرة.	عتبة الرائحة :
غير ذؤوب في الماء.	درجة تركيز الحامض :
يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: $-7^{\circ}$ ( $>19.4$ ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: $\text{branched, nonylphenol-4}$ . المتوسط الترجيحي: $-85.48^{\circ}$ ( $-121.9$ ف)	نقطة الانصهار/نقطة التجمد :
$>37.78^{\circ}$	نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :

كأس مغلق: $29.3^{\circ}$	نقطة الوميض :
وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.73 مُقَرَّباً بـ خلاص البوتيل	معدل التبخر :
سائل	القابلية للانتهاب (مادة صلبة، غاز)
وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.48% أعلى 13.74% (methoxy-2-propanol-1)	الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار :
وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط	الضغط البخاري :
الترجيحي: 0.9 كيلوباسكال (6.75 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)	الكثافة البخارية :
وأعلى قيمة معروفة هي: 7.59 (الهواء = 1) (branched, nonylphenol-4). المتوسط الترجيحي:	الكثافة النسبية :
3.96 (الهواء = 1)	الذوبانية (نبات)
1.41	معامل تفريق الأوكتانول/الماء :
غير ذؤوب في المواد الآتية: ماء بارد.	درجة حرارة الاشتعال الذاتي :
غير قابل للتطبيق.	درجة حرارة الانحلال :
$430^{\circ}$	اللزوجة :
ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).	اللزوجة :
كينماتي ( $40^{\circ}$ ): $0.21 < s^2/cm$	الخواص الانفجارية :
60 - 100 s (ISO 6mm)	خواص مؤكسدة :
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكُّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.	
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.	

#### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	10.1 التفاعلية :
المنتج ثابت.	10.2 الثبات الكيميائي :
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.	10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			
<b>القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل</b>			

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الأتية: عوامل مؤكسدة، فلويدات قوية، أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون، أكاسيد النيتروجين الفورمالدهيد. أكاسيد/أكاسيد فلزية

### القسم 11: المعلومات السمية

#### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

##### سمية حادة

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700) ethylbenzene 1-methoxy-2-propanol 4-nonylphenol, branched Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics toluene	LD50 جلدي	أرنب	< 1.7 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4.3 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي	فأر	< 2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	< 2000 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	17.8 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3.5 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	13 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	5.2 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	2.14 جرام / كجم	-
LD50 بالفم	فأر	1300 مج / كجم	-	
	LD50 بالفم	فأر	< 6 جرام / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	49 جرام / م <sup>3</sup>	4 ساعات
LD50 جلدي	أرنب	8.39 جرام / كجم	-	
LD50 بالفم	فأر	5580 مج / كجم	-	

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. **الإستنتاجات/الملخص:**

##### تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	53568.64 مج / كجم
جلدي	5488.91 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	49.46 مج / لتر

##### التهييج/التآكل

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
xylene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات	mg 500
4-nonylphenol, branched	الجلد - الحُمَامِي/الخُشَارَة	أرنب	4	-	-

##### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

##### الإستحساس

##### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			
<b>القسم 11: المعلومات السمية</b>			

التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	xylene
تأثيرات مخدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol
تأثيرات مخدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	toluene

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
لم تُحدّد	استنشاق	الفئة 1	crystalline silica, respirable powder (<10 microns)
ما بعد امتصاص الكيس المحي	لم تُحدّد	الفئة 2	ethylbenzene
لم تُحدّد	لم تُحدّد	الفئة 2	toluene

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2%
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	aromatics
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	toluene

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

- قد يسبب تهيجاً تنفسياً .  
 آكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً .  
 يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
 يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
 تهيج المسلك التنفسي  
 السعال  
 الأضرار الضائرة قد تشمل ما يلي:  
 آلام المعدة  
 الأضرار الضائرة قد تشمل ما يلي:  
 تهيج  
 احمرار  
 الجفاف  
 التشقق  
 الأضرار الضائرة قد تشمل ما يلي:  
 ألم أو تهيج  
 الدمعان  
 احمرار

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			
<b>القسم 11: المعلومات السُمومية</b>			

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص : غير متوفرة.

عامه : قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجته وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

السرطنة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثير على الجينات : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القابلية على التسبب في المسخ : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات النمائية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثيرات الخصوبية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

المعلومات الأخرى : غير متوفرة.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُمية بناء على ذلك. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المُكوّن المُذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، التعب، الضعف العضلي، النعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تُسبب المُذيبات بعض الآثار سائلة الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المطوّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناثر السائل في العين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس.

الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسي والفموي والاتصال بالعين.

تحتوي راتنجات الأيبوكسي (700>MW=>1100). قد يُحدث تفاعل تحسسي.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

**12.1 السمية**

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
ethylbenzene	حاد LC50 150 إلى 200 مج / لتر ماء عذب	السمك	96 ساعات
1-methoxy-2-propanol	حاد LC50 23300 مج / لتر حاد LC50 < 4500 مج / لتر ماء عذب	براغيث الماء السمك	48 ساعات 96 ساعات
4-nonylphenol, branched Nonylphenols	حاد LC50 0.221 مج / لتر حاد LC50 0.017 مج / لتر	السمك السمك - americanus Pleuronectes	96 ساعات 96 ساعات

الإستنتاجات/الملخص : ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.2 الثبات والتحلل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

اسم المُكوّن/المنتج	العمر النصف المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
xylene	-	-	بسرعة
ethylbenzene	-	-	بسرعة
toluene	-	-	بسرعة

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المُكوّن/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.16	18.5 إلى 7.4	مخفض
ethylbenzene	3.15	79.43	مُنخفض
4-nonylphenol, branched	-	251.19	مُنخفض
toluene	2.73	8.32	مُنخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التحرّكية :

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

This mixture does not contain any substances that are assessed to be a PBT or a vPvB.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى :

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق مُعالجة النفاية

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماسياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

نفاية خطرة :

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الوردنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

طرق التخلص السليم من النفاية :

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تامةً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

### 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	(4-nonylphenol, branched)	

#### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم. (D/E)  
 علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.  
 علامة الملوّث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.  
 قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد : 14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.  
 14.7 النقل سانباً بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربول (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
 تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	خاصية داخلية المنشأ	اسم المكون
12/19/2012	ED/169/2012	مُرشح	مادة مقلقة قلماً مكافئاً على البيئة	4-nonylphenol, branched
10/29/2013	ED/169/2012	مُرشح	مادة مقلقة قلماً مكافئاً على البيئة	Phenol, 2-nonyl-, branched

غير قابل للتطبيق. : الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات معينة خطرة

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

### معايير الخطر

الفئة
P5c
E2

لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية. : 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
 CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
 DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
 EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
 PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
 RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)  
 PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا  
 vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
 ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ  
 ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
 IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة  
 IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

### نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H361d	يشتهبه بأنه يتلف الجنين.
H361fd	يشتهبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتهبه بأنه يتلف الجنين.
H372 (استنشاق)	يسبب تلفاً للأعضاء إذا استنشق خلال التعرض الممتد أو المتكرر.



26 نوفمبر 2019	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00144497	الرمز :
<b>SIGMACOVER 280 BASE YELLOWGREEN</b>			

### القسم 16: المعلومات الأخرى

H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H413	قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS)

Acute Tox. 4, H302	سمية حادة (بالفم) - الفئة 4
Acute Tox. 4, H312	سمية حادة (جلدي) - الفئة 4
Acute Tox. 4, H332	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4
Aquatic Acute 1, H400	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1, H410	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 2, H411	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 4, H413	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
Asp. Tox. 1, H304	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.
Eye Dam. 1, H318	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2, H319	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2, H225	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3, H226	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2, H361d	السمية التناسلية (الجنين) - الفئة 2
Repr. 2, H361fd	السمية التناسلية (الخصوبة و الجنين) - الفئة 2
Skin Corr. 1B, H314	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 بء
Skin Irrit. 2, H315	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1, H317	التحسس الجلدي - الفئة 1
H372, 1 RE STOT (استنشاق)	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) (استنشاق) - الفئة 1
STOT RE 2, H373	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3, H335	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3
STOT SE 3, H336	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

### السيرة

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	26 نوفمبر 2019
تاريخ الإصدار السابق :	24 أكتوبر 2019
من إعداد :	EHS
نسخة :	17.03

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.